

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY č. 10/2008**

uzatvorená podľa § 269 a násl.Zák.č.513/1991 Zb.v zmysle § 99 zákona č. 25/2006

**Článok I**

I.Zmluvné strany:

**1.1. Objednávateľ:**

**Slovenská republika**  
**Ministerstvo obrany SR**  
**Posádková správa budov**  
 Železničná 3, 911 27 Trenčín  
 Ing. Jaroslav Šimno  
 Riaditeľ PSB

Sídlo:

Zastúpený :

Oprávnený rokovať vo veciach  
technických :

IČO

Bankové spojenie

Číslo účtu

Ing. Peter Halmo  
 30845572  
 Štátna pokladnica  
 7000171928/8180

**1.2.Zhotoviteľ:**

sídlo

Zastúpený

IČO:

IČ-DPH:

Bankové spojenie

Č.účtu

Oprávnený rokovať

Vo veciach technických

**D3D s.r.o.**  
 Biskupická 52 , 911 04 Trenčín  
 Marcel Dvornický , BSBA, konateľ  
 363 275 31  
 SK 2020179997  
 ČSOB a.s. Trenčín  
 611475603/7500  
 Miroslav Dvornický

Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne, oddiel SRO, vložka č. 13662/R

**1.3. Zmenu poverených osôb alebo rozsah ich oprávnenia si oznámia zmluvné strany doporučeným listom, ktorý prehlásia za súčasť tejto zmluvy.****Článok II. Predmet zmluvy**

2.1.1.Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí zmluvy o poskytnutí služby pre realizáciu predmetu plnenia: **Upratovanie vnútorných priestorov v pôsobnosti PSB Trenčín v objekte: Kasárne SNP** (rozsah a periodicita prác tvorí prílohu č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy)

2.1.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

**Čl. III. Čas plnenia**

3.1 Zhotoviteľ zrealizuje práce uvedené v článku II. v termíne :

Začatie prác: 01.07.2008

Ukončenie prác: 31.10.2008



- 3.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončené dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.
- 3.3 Ak zhotoviteľ pripraví dielo na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ toto dielo prevziať aj v skoršom termíne za podmienok vyhotovenia a schválenia súpisu vykonaný prác zúčastnenými stranami.
- 3.4 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní šiestich mesiacov s možnosťou jej predĺženia, resp. do doby ukončenia VO realizovaného ministerstvom MO SR na upratovanie vnútorných priestorov.

#### Čl. IV. Cena

- 4.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu článku II. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako maximálna.
- 4.2 V cene diela sú zahrnuté aj náklady na dopravu, naloženie, presuny súvisiace s predmetom zmluvy v mieste plnenia, ktoré sú zabezpečované zhotoviteľom.
- 4.3 Cena za predmet zmluvy podľa čl.II je:
- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| Cena bez DPH:              | <b>999.993,70 Sk</b>   |
| DPH:                       | <b>189.998,80 Sk</b>   |
| Cena s DPH po zaokrúhlení: | <b>1.189.992,50 Sk</b> |
- Slovom: jeden milión stoosemdesiatdeväťtisíc deväťstodeväťdesiatdva slovenských korún 50/100

#### Čl. V. Podmienky plnenia zmluvy o dielo

##### 5.1. Všeobecné podmienky

- 5.1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pre objednávatel'a zabezpečí upratovanie vnútorných priestorov v objektoch obhospodarovaných Posádkovou správou budov Trenčín podľa bodu 2.1.1. tejto zmluvy.
- 5.1.2. Nedodržanie záväzku splniť predmet zmluvy v kvalite stanovenej objednávatel'om, považujú zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvy (§ 345 odst.2 Obchodného zákonníka).
- 5.1.3. Služby vykonané dodávateľom prevezmú pracovníci určení objednávatel'om : Ing.Halmo Peter

##### 5.2. Platobné podmienky

- 5.2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že platba bude vykonaná formou daňového dokladu (faktúry) 1-krát mesačne, ktorý dodávateľ doručí objednávatel'ovi do 7 dní od schválenia súpisu vykonaných prác.
- 5.2.2 Každý daňový doklad musí spĺňať náležitosti § 71 zákona č.222/2004 Z.z.
- 5.2.3 Objednávateľ uhradí faktúru do 30 dní odo dňa jej obdržania. Dňom úhrady sa pre účely tejto zmluvy rozumie dátum odpísania fakturovanej sumy z účtu objednávatel'a.
- 5.2.4 Zhotoviteľ k faktúre doloží súpisy vykonaných prác s uvedeným množstvom merných jednotiek a ich ocenenia, overené a potvrdené zodpovedným zamestnancom objednávatel'a.
- 5.2.5 Objednávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť zhotoviteľovi bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje niektorú náležitosť podľa bodu 5.2.2 alebo má iné chyby v obsahu a vo vrátenej faktúre ich musí vyznačiť. Zhotoviteľ je povinný faktúru opraviť a vyhotoviť novú.
- 5.2.6 Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti faktúry, začne plynúť odo dňa doručenia objednávatel'ovi. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávatel'ovi.



5.2.7 Sumu fakturovanú za práce, ktoré zhotoviteľ nevykonal alebo vykonal bez príkazu objednávateľa alebo rozdielne od dohodnutých zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.

5.2.8 Zhotoviteľ zašle daňový doklad (faktúru) k preplateniu na adresu:

Posádková správa budov  
Železničná 3  
911 27 Trenčín

### 5.3. Miesto a spôsob plnenia

5.3.1 Miestom plnenia predmetu zmluvy o poskytnutí služby je: **Kasárne SNP.**

5.3.2 Objávateľ umožní zhotoviteľovi vstup do všetkých priestorov určených pre poskytovanie služby a vytvorí mu podmienky pre plnenie predmetu zmluvy v rozsahu ustanovení tejto zmluvy.

### 5.4. Zodpovednosť za vady, záruky a reklamácie

5.4.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet plnenia bude poskytnutý a dodaný podľa dohodnutých podmienok, termínov a v kvalite uvedených v tejto zmluve.

5.4.2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela, ktoré vzniknú pri jeho plnení v zmysle ustanovení § 560 a násl. Obchodného zákonníka.

### 5.5. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

5.5.1 Ak je zhotoviteľ v omeškaní s realizáciou diela uvedeného v čl. II tejto zmluvy, podľa dohodnutého termínu má objednávateľ právo fakturovať zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % za každý deň omeškania.

5.5.2 V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku objednávateľa má zhotoviteľ právo fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

5.5.3 Zmluvné pokuty a úroky dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

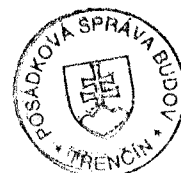
5.5.4 Dohodnuté zmluvné pokuty a úroky povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

### 5.6. Podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi

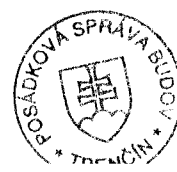
Na základe ustanovení § 18 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o BOZP“) a zákona NR SR č. 562/2005 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane pred požiarmi“), z dôvodu určenia povinnosti vytvorenia podmienok na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia zamestnancov a v akom rozsahu sa podľa ustanovení tohto článku zmluvy obe zmluvné strany dohodli na podmienkach na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi takto:

5.6.1 Miestom vstupu (vjazdu) do vojenského objektu je hlavný vchod do objektu; prístupové komunikácie na pracoviská sú vnútorné komunikácie vedúce od hlavného vchodu najbližším smerom k pracoviskám uvedeným v predmete zmluvy o dielo,

5.6.2 pracovníci zhotoviteľa nesmú vykonávať práce a činnosti, ktoré nezodpovedajú ich zdravotnému stavu, schopnostiam a na ktoré nemajú oprávnenia alebo povolenia podľa osobitných predpisov,



- 5.6.3 zdrojmi a faktormi ohrozujúcimi život a zdravie pracovníkov zhotoviteľa zo strany objednávateľa vo vojenskom objekte je ich zrazenie vozidlami,
- 5.6.4 vo všetkých budovách a priestoroch vojenského objektu je pracovníkom zhotoviteľa zakázané fajčiť, zakladať oheň v priestoroch alebo na miestach, kde môže dôjsť k jeho rozšíreniu, a požívať alkoholické nápoje alebo psychotropné a omamné látky a vstupovať do týchto priestorov pod ich vplyvom; fajčiť je povolené len vo vonkajších priestoroch na označených miestach vyhradených na fajčenie,
- 5.6.5 pracovníci zhotoviteľa sú povinní pri jazde vozidlom v priestoroch vojenského objektu dodržiavať platné pravidlá premávky na pozemných komunikáciách a súčasne dodržiavať pravidlá premávky podľa stanovených dopravných značiek a označení, najmä značiek na obmedzenie rýchlosti pri vedení motorových vozidiel,
- 5.6.6 pracovníci zhotoviteľa sú povinní pri svojom pohybe peším spôsobom používať v prvom rade chodníky, prípadne sa pohybovať po krajiniciach komunikácií v priestoroch vojenského objektu,
- 5.6.7 pracovníci zhotoviteľa sú povinní pri vzniku požiaru, ktorý vznikne v priestoroch vojenského objektu alebo v jeho bezprostrednej blízkosti, vyhlásiť požiaru poplach, zabezpečiť záchranu ohrozených osôb, začať hasiť požiar dostupnými vhodnými prostriedkami na ochranu pred požiarom, a zabezpečiť ohlásenie vzniku požiaru na ohlasovňu požiarov v jednotlivých objektoch,
- 5.6.8 zhotoviteľ zabezpečí pre svojich pracovníkov potrebné príslušné osobné ochranné pracovné prostriedky a zodpovedá za kontrolu ich používania nimi pri vykonávaní dohodnutých prác,
- 5.6.9 zhotoviteľ zabezpečí k vykonaniu dohodnutých prác vhodné druhy a počty prostriedkov na hasenie prípadného požiaru, ktorý vznikne jeho činnosťou, a oboznámi svojich pracovníkov s ich umiestnením, použitím a činnosťou pri vzniku požiaru,
- 5.6.10 pracovník zhotoviteľa je povinný bezodkladne oznámiť svojmu nadriadenému a osobe oprávnenej jednáť vo veciach technických za objednávateľa podľa tejto zmluvy vznik každého úrazu, ktorý utrpel, ak mu to dovoľuje jeho zdravotný stav, každého úrazu, ktorého bol svedkom, iného úrazu ako pracovného úrazu alebo smrti, ku ktorej nedošlo následkom pracovného úrazu, ak vznikli na pracovisku alebo v priestoroch vojenského objektu, nebezpečnej udalosti a bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej havárie a závažnej priemyselnej havárie,
- 5.6.11 prvú pomoc pri úraze alebo náhlom zhoršení zdravotného stavu sú pracovníci zhotoviteľa povinní si navzájom poskytnúť, ak bude potrebné lekárske ošetrovanie, toto oznámia na ohlasovňu požiarov v jednotlivých objektoch,
- 5.6.12 za zrozumiteľné a preukázateľné oboznámenie pracovníkov zhotoviteľa s príslušnými právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie BOZP, so zásadami bezpečnej práce, zásadami ochrany zdravia pri práci, bezpečnými pracovnými postupmi, pravidlami o ochrane pred požiarom a za overenie ich znalostí vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác v objekte uvedených pod bodom 5.6.2 až 5.6.6 vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác zodpovedá zhotoviteľ,
- 5.6.13 za poskytnutie potrebných informácií zhotoviteľovi a za poučenie zhotoviteľa na zaistenie BOZP a zabezpečenie ochrany pred požiarom vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác zo strany objednávateľa zodpovedá objednávateľ,
- 5.6.14 zhotoviteľ považuje údaje uvedené pod bodom 5.6.1 až 5.6.7 a 5.6.10 tohto článku za preukázateľné oboznámenie a informovanie a za poučenie zhotoviteľa a každého jeho pracovníka zo strany objednávateľa na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarom vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác,
- 5.6.15 za oboznámenie a informovanie pracovníkov zhotoviteľa s právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia a ochrany pred požiarom, ktoré sa vzťahujú na vykonávané pracovné činnosti zhotoviteľa, zodpovedá zhotoviteľ; o faktoroch a zdrojoch, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť alebo zdravie pracovníkov na pracovisku,



- a o prijatých opatreniach na zaistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia je týchto pracovníkov povinný oboznámiť a informovať zhotoviteľ,
- 5.6.16 za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarimi podľa tohto článku zo strany zhotoviteľa zodpovedá zhotoviteľ,
- 5.6.17 za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarimi podľa tohto článku zo strany objednávateľa zodpovedá objednávateľ,
- 5.6.18 kontrolu dodržiavania bezpečnostných predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a kontrolu dodržiavania podmienok na zaistenie BOZP a na zaistenie ochrany pred požiarimi podľa tohto článku sú oprávnení vykonávať:
- za zhotoviteľa – Miroslav Dvornický
  - za objednávateľa – Chmelina Marián

## 5. 7. Zodpovednosť za škodu

- 5.7.1 Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku zhotoviteľa spôsobené pracovníkmi zhotoviteľa ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávateľa.
- 5.7.2 Zhotoviteľ zodpovedá za škody na majetku objednávateľa a za škodu na zdraví príslušníkov OS a zamestnancov objednávateľa, spôsobené zanedbaním svojich povinností alebo v dôsledku okolností, o ktorých zhotoviteľ vedel alebo mal vedieť z titulu svojej činnosti v čase plnenia zmluvy alebo ich mohol predvídať.

## 5. 8. Špecifické požiadavky

- 5.8.1 Objednávateľ sa pri plnení zmluvy zaväzuje:
- zabezpečiť vstup zamestnancov zhotoviteľa vrátane vozidiel do miesta plnenia zmluvy za účelom plnenia zmluvy,
  - včas a bez zbytočného odkladu informovať zhotoviteľa o všetkých dôležitých skutočnostiach súvisiacich s predmetom zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie zmluvy zo strany objednávateľa, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia zmluvy;
- 5.8.2 Zhotoviteľ predloží pre potreby zabezpečenia vstupu do objektu pred zahájením prác objednávateľovi zoznam pracovníkov a motorových vozidiel, ktorý bude obsahovať čísla občianskych preukazov a bydlisko pracovníkov, typy a evidenčné čísla motorových vozidiel.
- 5.8.3 Na úhradu bude zhotoviteľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.
- 5.8.4 Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy.
- 5.8.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bude v plnom rozsahu rešpektovať uznesenia a opatrenia prijaté objednávateľom, pokiaľ tieto nebudú v rozpore s bezpečnosťou práce a obsahom tejto zmluvy.
- 5.8.6 V prípade zistenia nedostatkov a chýb pri poskytovaní služby je povinný zhotoviteľ vyrozumieť objednávateľa a navrhnúť spôsob riešenia.
- 5.8.7 Práva a povinnosti v tejto zmluve výslovne neupravené budú zmluvnými stranami riešené v zmysle Obchodného zákonníka a predpisov s ním súvisiacimi a platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.



## 5.9. Platnosť zmluvy o dielo

- 5.9.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a platí do 31.10.2008 s možnosťou jej predĺženia.
- 5.9.2 Odstúpiť od zmluvy je možné v týchto prípadoch :
- v prípade podstatného porušenia ustanovení zmluvy,
  - v ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka

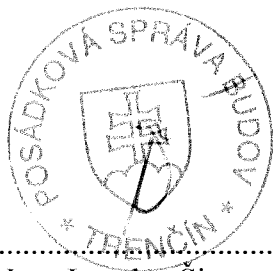
## Článok VI. Záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len písomne formou dodatkov potvrdením a podpísaním oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
- 6.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že urobili tento právny úkon slobodne, bez nátlaku a ako prejav súhlasu s celým obsahom zmluvy ju podpísali.
- 6.3 Zmluva je vyhotovená v 5 výtlačkoch, z ktorých jeden obdrží zhotoviteľ a 4 výtlačky obdrží objednávateľ.

Prílohy : 1. Výmery plôch a periodicita služieb

V Trenčíne dňa 30.06.2008

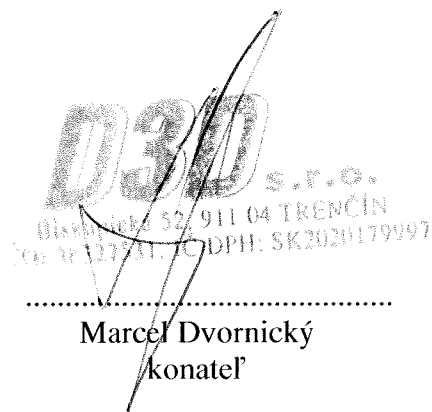
Za objednávateľa:



Ing. Jaroslav Šimno  
Riaditeľ PSB

V Trenčíne dňa 30.06.2008

Za zhotoviteľa



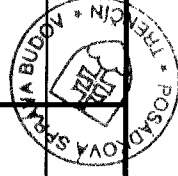
Marcel Dvornický  
konateľ

# D3D s.r.o. Biskupická 52, 911 05 Trenčín

## Kasárne SNP

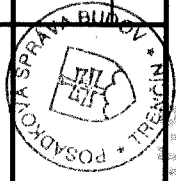
### V N Ú T O R N Ě U P R A T O V A N I E

Kód CPV	Požadovaný úkon	Merná jednotka	Jednotková cena bez DPH	Celkové množstvo za PSB	Periodicita za 4 mesiace	Spolu množstvo za 4 mesiace	Cena spolu v Sk s DPH
1	2	3	4	5	6	7	
-	-	-	-	-	-	stípeč 5 x 6	stípeč 4 x 7
74722000-6	Umývanie okien obojstranne	m2	12,80	0	1	-	-
74722000-6	Umývanie okien vo výškach obojstranne	m2	16,80	0	1	-	-
74722000-6	Umývanie zamrežovaných okien	m2	21,00	0	1	-	-
74740000-8	Umývanie podlahy PVC	m2	1,47	3622	86	311 492	457 893,2
74740000-8	Umývanie podlahy z keramických dlaždíc	m2	1,47	2547	86	219 042	321 991,7
74740000-8	Umývanie podlahy plávajúcej (drevenej)	m2	4,20	338	18	6 084	25 552,8
74740000-8	Umývanie schodov	m2	2,00	400	18	7 200	14 400,0
74740000-8	Umývanie umývadiel v sociálnych zariadeniach	ks	4,20	0	18	-	-
74740000-8	Umývanie ostatných umývadiel	ks	4,20	117	18	2 106	8 845,2
74740000-8	Umývanie obkladov	m2	1,70	1805	9	16 245	27 616,5
74740000-8	Umývanie WC mís, pisoárov, bidetov	ks	6,10	135	86	11 610	70 821,0
74740000-8	Čistenie okenných parapetov	m2	3,40	140	4	560	1 904,0



# D3D s.r.o. Biskupická 52, 911 05 Trenčín

Kód CPV	Požadovaný úkon	Merná jednotka	Jednotková cena bez DPH	Celkové množstvo za PSB	Periodicita za 4 mesiace	Spolu množstvo za 4 mesiace	Cena spolu v Sk s DPH
1	2	3	4	5	6	7	8
-	-	-	-	-	-	stípeč 5 x 6	stípeč 4 x 7
74740000-8	Čistenie zábradlia	bm	1,90	110	4	440	836,0
74740000-8	Vysýpanie a umývanie stojanových popolníkov	ks	10,30	10	18	180	1 854,0
74740000-8	Čistenie zrkadiel	m2	10,80	15	4	60	648,0
74740000-8	Čistenie telefónov (utieranie, umývanie)	ks	1,80	201	4	804	1 447,2
74740000-8	Čistenie parkiet	m2	8,30	0	18	-	-
74740000-8	Vyklepávanie rohožíek	ks	2,50	40	18	720	1 800,0
74743000-9	Utieranie prachu z nábytku	m2	1,29	1200	8	9 600	12 384,0
74743000-9	Čistenie sedacích súprav + divadelné kreslá	m2	42,00	0	1	-	-
74743000-9	Čistenie koženej sedačky	ks	67,20	0	1	-	-
74750000-1	Vysávanie kobercov	m2	2,50	2114	8	16 912	42 280,0
74750000-1	Vysýpanie odpadových košov a výmena sáčkov	ks	1,80	150	36	5 400	9 720,0
<b>Spolu bez DPH :</b>							<b>999 993,7</b>
<b>DPH 19%</b>							<b>189 998,8</b>
<b>Celkom:</b>							<b>1 189 992,5</b>



Biskupická 52, 911 05 TRENCÍN  
IČO: 36327331 / DPH: SK2020179997



**DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM**

**Svojim podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom. Jedná sa o zmluvu:  
ZoPS-PSBTN-12-53/2008.**



**Daniela Kozárcová**  
**odborný referent**  
**Posádková správa budov Trenčín**